

Director:  
**GROSZ ALEXANDRU**  
Sef redactor:  
**KOTZMUTH ARTHUR**  
Redactor responsabil:  
**SZERENYI STEFAN**

Redactia:  
Timisoara I. Str. Praporgescu No. 2.

# SPORT

## SPORTS CRITICA

# és kritika

TELEFON 41-11

PREȚUL LEI 4

UDR-Gloria  
2-0

Chinezul-  
Electrica 4-2

Az állóképesebb AMEFA a második féldőben három gólt lőtt a Ripensia bizonytalan védelmének

## AMEFA-Ripensia 3:0 (0:0)

Nemzeti bajnoki mérkőzés Aradon. Bíró: T. Ilescu. 1500 néző

AMEFA: Gerold — Slivac — Kovács — Szurdi, Szabó, Szaniszló — Igna, Léb, Pintér, Reinhardt, Batrin.

Ripensia: Pavlovici — Oprean, Regdon — Simatoc, Kötormány, Gál — Tánzer, Andreescu, Marcu — Zsivkovits, Dobay.

Súlyos vereséget szenvedett a Ripensia Aradon, ahol az aradi munkáscsapat a második féldőben nagy fölénybe került, és bizonyosan nyerte a bajnoki pontokat. Az AMEFA, amely nagyon gyengén kezdte a bajnoki idényt, most már négy győzelemmel rendelkezik és megvan minden reménye arra, hogy a bajnokságban ép olyan előkelő helyezésre fog szert tenni, mint tavaly vagy két esztendővel ezelőtt.

A Ripensia játéka széteső volt. A csapat hatalmát csak 45 percig bírták az iramot, szünet után a védelem nagyon bizonytalanul működött és mindhárom gól védelmi hibából esett. Ennek ellenére a honi csapat győzelme teljesen megérdemelt volt.

### Az AMEFA

védelmében Slivac volt a legjobb ember, de a rutinos Kovács is nagyszerűen látta el a feladatát. Gerold kevés dolgot végzett. Mindhárom fedezet kihagyás nélkül dolgozott és főleg az ő okos játéka miatt köszönhető a szép győzelem. A támadásor volt tulajdonképpen a csapat leggyengébb része de az első gól után Pintér, aki eddig alig vétette észre magát, nagy formába lendült és társainak játéka is sokkal lendületesebb és határozottabbá vált.

### A Ripensia

védelmében a két hátvéd nagyon rosszul helyezkedett és így Pavlovici hamar elvesztette nyugodtságát. Rég nem védett ilyen bizonytalanul a válogatott kapus. A fedezetsor hamar elkészült erejével, egyénileg Kötormány volt a legjobb. A csatárok nagyon akartak, de nem tudtak megbirkózni az AMEFA védelmével, lövéseiket sem kísérte szerencse. Egyénileg Marcu volt a legszorgalmasabb.

### Enyhe Ripensia-főlény az első féldőben

Az AMEFA kezd szél ellen, a 10. percben Léb veszélyes labdáját Pavlovici védi. A 15. percben fut az első

Az A-liga állása.

Venus	9	6	1	2	26	8	13
Rapid	9	5	2	2	25	13	12
CAMT	9	5	2	2	17	15	12
Ripensia	9	4	2	3	16	14	10
Carpați	9	4	1	4	11	12	9
Sp. Studentesc	9	2	5	2	20	16	9
AMEFA	9	4	0	5	12	13	8
U. Tricolor	9	3	2	4	9	16	8
UDR	9	2	4	3	10	14	8
Gloria CFR	9	3	1	5	10	25	7
Victoria	9	2	2	5	7	10	6
Juventus	9	1	4	4	10	17	6

veszélyes Ripensia-támadás. Dobay kiugrik, lövését Gerold szögletre üti, Dobay sarokrugása azonban a kapu mögé száll. Most mezőnyjáték alakul ki, a 21. percben Szaniszló beadását Igna nagy erővel lövi, de Oprean ment. A 24. percben az AMEFA kétfős szögletet hagy ki, a 27. percben nagy veszélyben forog a piros-sárgák kapuja lábáról-lábra száll a labda, az AMEFA csatárai azonban sokat tologatnak, a végén Pavlovici ökölrel tisztáz, közben azonban Batrin megsérül. A népszerű szélsőt néhány percre kiviszik a pályára. A 32. percben Tánzer labdáját Marcu fejeli, Szurdi szögletre ment, Tánzer sarokrugását Slivac újra korner árán hárítja el, Dobay sarokrugását Andreescu kapu fölé küldi. A játék kiegyenlített, a Ripensia támadásával jobban, de az aradi csapat lefutása veszélyesebbek. A 34. percben Igna beadását Reinhardt a kapu fölé fejeli.

### Három védelmi hiba—három gól a második féldőben

Szünet után az AMEFA kihasználja a szélnyújtotta előnyt, azonnál támad és már a 8. percben eredménytelen körneret ér el. A 10. percben Batrin labdája alig száll a kapu mellé. A 12. percben Szabó Béla labdájával

### Pintér kiugrik, Pavlovici lábba akar védeni, Pintér elhúz mellette és közelről az üres kapuba durrant (1-0)

A 16. percben a Ripensia ellentámadása Andreescu célt tévesztett lövéssel végződik. A 22. percben Zsivkovits hendzset vét,

### Szaniszló a kapu elé küldi a labdát, amit Reinhardt fejével Ignának továbbít és volt Gloria-csatar ugyancsak fejével küldi a hálóba (2-0).

A Ripensia megint támad, a 25. p-ben Dobay fejesé a kapu mellé száll. A 28. p-ben Szaniszló—Batrin—Reinhardt a labda útja, ám a csatár nagy erővel a kapu mellé bombáz. A 34. percben Szurdi szögletet vét, egy fél perc múlva a Ripensia támad, de Léb elcsúpi a labdát, előrevágja a központonál álló Pintérnek, aki nyugodtan nyargal a labdával a kapu felé, a hátvédek a nyomába sem érnek,

### Pavlovici ismét kifut, de hlába nem éri el a labdát és Pintér az üres hálóba céloz (3-0).

A 38. percben Batrin lövését Igna a hálóba továbbítja, az AMEFA játékosok már csokogtatják egymást, de a határbíró bemozdására a bíró az AMEFA-szurkolók bánatára nem adja meg a gólt. A 39. percben Igna—Pintér—Batrin a labda útja, de Dani kapásból kapu fölé küldi a bőrt.

Változatos játék után CAMT győzelem

## CAMT-Carpați 3-2 (2-1)

Nemzeti bajnokimérkőzés a Banatul-pályán  
Bíró: Ruszu dr.

A rendes őszi kép... Felázott csatáros pályák, szűke felhők, kissé álmos hangulat. Mégis elég szépszámú közönség gyűlt ki a pályára, hiszen arról volt szó, hogy a CAMT meg tudja e őrizni lithoni veretlenségét a bajnokságban, külön szerepet játszó bajmárai együttes ellen.

A timisoarai csapatnak ezuttal is sikerült ez, bár a felállításban bizonyos kényszermegoldásokhoz kellett folyamodni és csatársorba állítani az idősebb korosztályt, amely talán száraz pályán rutinjával sokat használható volna, — a mely talaj azonban nem kedvez azoknak, akiknek a gyorsaság már nem kenyerük.

### A játék

egyébként az első féldőben a CAMT enyhe fölényét mutatta s a timisoarai támadások veszélyesebbek is voltak. Ilyenformán az elért egy gól előny a mutatott játéknak is megfelelt. A szünet után kiegyenlितebb a játék, sőt a Carpați gyakran igen veszélyesen támad. Mégis a CAMT sikeres akciója gólt eredményez, ami egyben előléri a mérkőzés sorsát is. A Carpați ugyan öngólból még javít az eredményen s utána hevesen küzd is a kiegyenlítésért, de a helyzet már nem változik.

### A győztes csapat

védelmében Eichlernek volt néhány sikeres közbelépése, a gólokért nem tehet. A hátvédek a szokott megbízhatóan dolgoztak. A fedezetsor is megtette a magáét, különösen Hoffmann dolgozott sokat és hasznosan. A csatársorban a játék ezzel szemben nem juttott teljes mértékben kielégíténi.

A belsők, különösen Possák és Korony, ha közelharcba bocsájtóztak is, rendszeren alul maradtak és leadásaik sem voltak ideálisnak nevezhetők. Reuter sokat dolgozott, de ő is inkább egyéni játékra törekszik. Így a szélsők keveset voltak foglalkoztatva, pedig a veszélyes támadások mindig onnan indultak ki. Ami abból is nyilvánvaló, hogy a gólokat éppen a szélsők szerezték.

### A Carpați

együttese igazolta a jó szereplését. A csapat tud küzdeni és néhány formás akcióval izellőt adott taktikai és technikai tudásából is. A védelemben különösen Damian, emelkedett ki, aki főleg Bindea feltartásával volt hasznára csapatának. A halvesorban Gidali nagyvonalú középfedezetsor-játékot produkált.

A csatársorban Perneki, valamint Lucaciu voltak a legveszélyesebbek.

### Zászlócsere a meccs előtt

A szokásos üdvözlések után Farcașanu Nicolae, a CAMT elnöke szép kis selyemzástól nyújt át a Carpați képviselőjének, amit az hasonlóval viszonoz. Az elhangzott szónoklatok után Russu Gabriel dr. sípjelére a csapatok a következő felállításban sorakoznak fel:

CAMT: Eichler—Chiroiu, Galgóczy—Iliás, Hoffmann, János—Bindea, Korony, Possák, Reuter, Bücher.

FC Carpați: Hevesi—Holzmann, Damian—Szöke, Gidaly, Kert—Lucaciu, Telegdi, Perneki, Hanga, Fântăneanu.

### Az 5. másodpercben vezet a CAMT

Alig indítja el a labdát, amikor Iliás hosszan előreadja a labdát, az Possákhöz száll, aki átadja a bőrt

a szabadon álló Büchernek, aki nyugodtan lécc alá küldi 1:0.

A gyors góllal alig hangzik fel taps, annyira frappánsa meglepte ez az eredményes akció a nézősereget. Szinte észrevehető a CAMT játékosain a nyugodtság, amelyet ez a gyors gól biztosított. A 2. percben Possák Bindeát szökteti, aki viszont Reutert juttatja lövőhelyzetbe és a zugó lövés a kapusé. A 4. percben Korony—Bindea a labda útja és Damian csak szögletre tudja menteni a helyzetet. Ebből Iliás mellé vágja a labdát. A 7. percben a Carpați lendül támadásba, kavarodás támad a CAMT kapujánál, míg Eichler végül is tisztázza. Rögtön utána Reuter halássza ki a labdát, előreadja Possáknak, de a center túl lassu ahhoz, hogy el is érje.

Reuter az első féldőben az Economu-féle új iskolát játsza, amennyiben mint összekötőt mindig hátrább marad és úgy hozza előre a labdát.

Egy perccel később Fântăneanu ugrik meg, de Chiroiu ment. A 12. percben

Reuter zugó bombáját Holzmann korerre fejeli.

Bücher adja be a labdát és Hevesi alig tudja kapu fölé bocszolni. A szögletrugást most a felső oldalon Iliás rugja, de Reuter kapu fölé lövi a jó labdát. A 15. percben

a Carpați veszélyesen támad,

Telegdi lövését Eichler csak kibocszolni tudja, de túlrövidre, Perneki



máris ott van, sarokkal a kapu szája felé kotorja a labdát, Eichler közben elbukott, már-már gól lesz, amikor a védelem nehezen kornerre rugja a bőrt. Ebből viszont nem származik kritikus helyzet. A 17. percben Posák Bindeának adja a labdát, aki kitör és Bücherhez játszik, de a b'ró lesállítás miatt megállítja a támadást. A 18. percben Ilias tuzzásba veszi a cselezést, Fântăneanu elveszi tőle a labdát, lefut, a helyzet veszélyes, de a baiamarei balszélső — mint a továbbiak során annyiszor — mögé küldi a labdát. De egy perccel később Lucaciu-nak a 16-os sarkáról küldött zugó lövése alig megy fölé. A 21. percben Korony öregurasan mozog és elvesz egy jó helyzetet, a 22. percben Perneki Telegdinek ad jó labdát, de gyenge lövése a kapusé. A 23. p.-ben

Bindea és Damian versenytutást rendeznek:

a szöktetett Bindea azonban nem tudja lehuzni Damiant és a hatalmas, szépszálu hátvéd végül is kirugja a veszélyes labdát. A 25. percben Lucaciu lefut, nagyszerű beadását Eichler bokszolni kénytelen. Egy percre rá Korony kapja tiszta helyzetben a labdát, de addig táncol vele oldalt, amíg fedezete kinyomja a labdát az oldalvonalon. A 28. percben Chiroiu csak szögletre tud menteni Hanga előtt. Most Reuter kiugratja Bindeát, de Damian újból kirugja előle a labdát, utána Hoffmann lövése megy mellé.

A 30. percben Gidály előre vágja a labdát, az előrehuzódott Perneki kiugrik a védők mellett és a sarokba küldi a bőrt (1:1).

A 32. percben büntetést ítél a bíró a Carpați ellen, Jánosi nagyszerűen kapu elé adott labdájával körüli kavarodás támad, de túl sok a láb és a labda kikerül a mezőnybe. Két percre rá Jánosi igen meleg helyzetben nehezen ment, sőt egy perccel később a kitörő Lucaciu előtt újra Eichlerhez adja a labdát. A 36. percben Chiroiu labdájával Reuter lefut, nagyszerű a helyzet, a labda Bindeához kerül, aki alig a kapu mellett huzza el.

A 37. percben újból Bindea fut el, átvágott labdájával Bücherhez kerül, akinek pompás beadása nagy kapkodást okoz a Carpați térfelén, ahol Bindea hirtelen kiugrik és bekotorja a labdát a hálóba (2:1).

Alig kezdés után Telegdi zugó lövése ad nehéz munkát Eichlernek, majd a 41. percben korner a Carpați ellen,

de Bücher beadása most az oldalhá-lóra esik. A 42. percben Lucaciu el-megy Jánosi mellett, Galgóczy két-ségbeesetten fut utána, hiszen egye-dül áll szemben a kapussal és Luca-ciu a hátvédől zavartatva a tulsó ol-dalra vágja a labdát, amely kijut a játéktérről. A 43. percben Chiroiu nagyszerű büntetőrugását Korony kö-zelről egyenesen emberbe küldi.

### Pompás CAMT-gól után egy öngól

Szünet után a CAMT még jobban belelendül a támadásba. Az első és második percben még Fantaneanu, majd Kert lőnek fölé, de

a 8. percben Ilias büntetője a Carpați kapuja elé száll, ahol a közepre huzódott Bindea igen szemfülesen kapja a bőrt és az ellenkező sarokba vágja (3:1)

A 11. percben Fantaneanu sarkos lövését Eichler csak vetődve tudja fogni.

A 12. percben újból nagy gól-helyzete van a CAMT-nak. A kiszök-tetett Bücher lefut, kijátsza Holzmann-t,

majd bead, ahol Bindea a kétségbeesetten kifutó Hevesi mellett, de mellé vágja a labdát.

A 17. és 18. percben Lucaciu és Fan-taneanu rontának, majd Korony — ugrátszik megirigyelve ezt a hiba-ejtést — rádupláz a baiamarei játé-kosok rontására.

A 21. percben Bücher labdáját Reuter a kapus kezébe küldi, a 22. percben Perneki a 11-esen állva for-dulatból Eichler kezébe küldi a lab-dát.

A 26. percben a kitörő Reuter újra Hevesi kezébe emeli a labdát, a 29. percben Hanga éles lövését Eichler nehezen, de bravurosán védi.

A 32. percben a kitörő Bindea Demian karral visszatartja a 16-os sarkán, a 34. percben Bücher beadá-sára Hevesi csukaugrással vetődik. A Carpați kerül most frontba, szo-rongat és

a 37. percben Bindea miatt bünt-etőt ér el. Damian rugja és Gal-góczy az éles labdát saját háló-jába fejezi (3:2).

Most továbbra is a Carpați szorón-gat, a kiegyenlítés veszélye percről-percre erősebb lesz, kornert is ér el a vendégcsapat, de Hanga mellé küldi a labdát.

## Lendületes játéokban győzött az UDR UDR-Gloria CFR 2-0 (2-0)

Nemzeti bajnoki mérkőzés Galațiában. 2000 néző

UDR: Ionescu—Popa, Alasu—Negreu, Pop III, Lakatos—Schira, Pa-curar, Spielmann, Zsizsik, Micu.

Gloria CFR: Justin—Prassler II, Ra-dulescu—Kiss, Szutor, Mihalescu—Cucula, Demény, Bodea, Horotan, Pankov.

Az UDR keményen játszó csapata megérdemelten szerezte meg idgen-ben a két értékes pontot a Gloriával szemben, amely nem tudta helyzetét kihasználni.

Az UDR védelme kitünő játékokat produkált,

különösen Ionescu volt nagyon jó a hátvédek közül Alasu tetszett, a fe-dezetsor és egyben a mezőny legjobb embere Pop III volt, rajta kívül Neg-reu jeleskedett. A csatársor főmozga-tója Spielmann volt. A szélsők — különösen Schira — sokat veszélyez-tettek.

A Gloria csapatában a fedezetsor végzett dicséretes munkát, míg a csa-társor legjobbjai Cucula és Horotan voltak.

### Öt perc alatt két UDR gól

Az UDR hatalmas lendülettel kezdi a játékot, szinte mindent elsőprő ro

hamra indulnak aminek már a 3. percben eredménye is van,

amikor a lefutó Schira pom-pás beadását Spielmann ka-pusból nagy lövéssel küldi a hálóba (1:0).

Az UDR, ha lehet, még fokozza az iramot, támadást-támadásra vezet és a 8. percben

újra Schira küld pompás beadást a közepre, amelyből Zsizsik góloz védhetetlenül (2:0).

Ezután mintegy huszperces Gloria-fő-lény következik minden jelentősebb esemény nélkül, majd a félidő végéig ismét az UDR van frontban.

### A Gloria kihagy egy II-est

Szünet után a Gloria széllal hátban főlénnyé kerül, azonban ezt a főlénnyét nem tudja gólokban felváltani. A 17. percben Szutor lövése a felső lécről Ionescu kezéi közé hull. Két perc múlva

Popa II-est vét, aminek Jus-tin áll neki, de a kapus lö-vése célt téveszt.

Ettől kezdve ismét az UDR irányítja a játékot, de az eredmény már nem változ k.

Mindkét nagycsapat elvesztett egy pontot

## Rapid-Venus 2-2 (2-1)

Nemzeti bajnoki mérkőzés Bucureștiben. 1.000 néző  
Bíró: Kroner Emil

Rapid: Rădulescu — Marton, Len-gher — Vintilă, Rășinariu, Costea — Sipos, Bogdan, Modoveanu, Dan Ga-vrilescu, Auer.

Venus: David — Sfera, Negrescu — Demetrovits, Juhász, Lupás — Barbu-lescu, Ploesteanu, Bodola, Petea Văl-cov, Jordache.

A Venus volt a többet támadó míg a Rapid a veszélyesebb.

A 7. percben Ploesteanu labdáját Petea hét méterről bevágja (0:1). A 10. percben Auer beadásából Bogdan lövése a kifutó David mellett a kapu-

fárol a hálóba perdül (1:1). A 20. percben Bogdan-Sipos támadás után Bogdan hátrajátszik Siposhoz, aki pom-pás lövéssel megszerzi a vezetést (2:1)

Szünet után a Venus van inkább frontban, bár a Rapid ekkor is sokat veszélyeztet mégis a 35. percben Bodola lövést Lengher szögletre menti, amit Jordache irányít, Lengher mellé fejei és mellette Barbulescu egyenlít (2:2).

Jók voltak a Rapidban Rădulescu, Vintilă Rășinariu, Sipos és Auer, míg a Venusból Negrescu, Juhász és Bo-dola tüntek ki.

A diákcsoport értékes győzelme

## Sportul Studentesc-Victoria 2-0 (1-0)

Nemzeti bajnoki mérkőzés a Maccabi pályán. 2500 néző  
Bíró: Vartolomeu

Sportul Studentesc: Ghenea—Duce, Badulescu—Tache, Dragan, Beffa—Mitan, Mihalescu, Constantinescu, Re-mus, G. Popescu.

Victoria: Sepci—Cociucan, Felecan—Pal, Szántai, Nistor—Pop IV, Cor-nez, Moldovan, Martin, Mureșan.

Gyengénívóju játék, amelyből a szerencsésebb diákcsoport került ki győztesként annak ellenére, hogy a Victoria teljesen egyenrangú ellenfél volt a mezőnyben.

A diákok védelmének oszlopa Duce volt, fedezetsorban Tache és Beffa

jeleskedett, míg a csatársorban a jobbszárny tetszett.

A Victoria legjobb része a fedezet-sor volt, míg egyénileg Pop IV emel-kedett ki. Kivülük Moldoveanu érde-mel említést.

A 31. percben Constantinescu az egész védelmen keresztül cselezi ma-gát és közelről megszerzi a vezetést. Szünet után a 9. percben Gh. Po-pescu beadásából Mitán fejese jut a cluji csapat hálójába (2:0).

A 35. percben a bíró Gh. Popescut és Palt kiállította.

Gólképtelenség...

## Unirea Tricolor— Juventus 0-0

Nemzeti bajnoki mérkőzés a Venus-pályán, 2000 néző  
Bíró: Ionescu Tope

Un. Tricolor: Crețeanu — Petrescu, Iliescu — Florea, Angelache, Botean — Dumitrescu, Alecu, Kovács, Cárjan Mihalescu.

Juventus: Sadovschi — Varjassy, Dragomirescu — Brandabura, Micu, Gorgorin — Oana, Sinko, Sonny Niculescu, Prassler, Vulcanescu.

### MAGYAR BAJNOKSÁG

Ujpest—Taxisok 6-2 (3-1)

Hungária—Haladás 7-2 (4-1)

Bocskai—Ferencváros 4-3 (2-1)

Gamma—Szolnok 4-1 (2-0)

Kispest—Szeged 5-1 (2-0)

Elektromos—Kassai AC 2-2 (2-1)

Csuszos, mélytalajú pályán nem tudott szép játék kialakulni.

Bármely csapat győzhetett volna a mutatott játék alapján. Az első félidőben az Un. Tricolor, míg szünet után a Juventus volt inkább fölényben. A mérkőzés során különösen a Juventusnak volt igen sok helyzete, de Prasslernek második félidőben rugott felső kapufalövésén kívül nem igen volt említésre méltó esemény.

Az Un. Tricolorban Anghelache volt a legjobb játékos, kivüle Crețeanu, Petrescu, Botean és Mihalescu érdemelnek dicséretet.

A Juventusban Gorgorin emelkedett magasan a társai fölé, de Sadovschi, Oana, Sinkó és Prassler is igen jól játszottak.



## Ez egy helyi derbi:

Izzó hangulat a pályán és azon kívül, durva faultok, pofokodások, sportszerűtlen jelenetek, kiállítások — és a futball?... csak ritkán...

# Chinezul Ilsa-Electrica

## 4-2 (0-1)

B-liga mérkőzés a Banatul pályán 1000 néző. Bíró: Husztig

Az a mintegy ezer főnyi közönség, amely dacolva egy könnyen megszerzhető kiadás nátha veszélyével kiment ebben a nyirkos téleleji délelőtti a Banatul pályára, hogy egy szép futballküzdelemben legyen része, ismét egy csalódással gazdagabban távozhatott.

A lilák híveinek még csak meglehet az az elégtételük, hogy csapatuk ez alkalommal nem vesztette el lelkierőjét és két ponttal megnövekedett bajnoki esélyekkel tekinthet a tavasz elé.

Az Electrica híveinek viszont igen keserű csalódásban és kiábrándulásban volt részük, csapatuk egyes tagjai nem bírták idegekkel az ilyen erős küzdelmeket, amelyhez nem mindég elegendő a testi felkészültség.

### A Chinezul igyekezett futballozni

ha ez nem is sikerült teljes mértékben, a győzelem sokat felelt. Ezt a győzelmet nem sikerült volna kivívni, ha átvészlik ellenfelük második félidőjei játékmódját. Nyugodtabbak voltak és ez talán rutinjuk javára írható, az idősebbek igyekeztek a fiatalok „harci” indulatát fékezni és megmaradni a futball mellett, ami még csak inkább a játék célja, mint az ellenfelet harcképtelenné tenni. (Sajnos, nem minden edzőnek és vezetőnek vannak ilyen énei a futballról, ami azután olyan sérülésekhez vezet, amelyek már a törvényszék elé tartoznának inkább, mint például a szerencsétlenül járt resitai Fülöp esete.)

### Az eredmény döntetlen lehetett volna, ha —

az Electrica megmarad első féledeji játékmódjánál és nyugalmanál, amit egy intelligens játékos a vesztesben is megőriz és nem adja fel a küzdelmet, amivel egyesületének sok éves munkáját kockáztatja.

### Ilyen körülmények között a Chinezul megérdemelten győzött

minden egyes játékos a futballra helyezte a fősúlyt, de tudtak olyan kimenetek is lenni, amivel ellensúlyozták ellenfelük játékát, egy pillanatra sem veszítették el a fejüket és a helyzetek kiaknázásában sok szemfülességről tettek tanubizonyosságot. Egyénileg Dobl kapus megfelelt. A hávédők közül Kohl volt a biztosabb, míg Molnár a gólképesebb. A fedezetsor mindhárom tagja jó munkát végzett, míg a csatársornak is voltak jó momentumai.

### Az Electricában Gaál és Pantea

jelentik a tudást, velük nem is volt baj, mindent megjártak és nem rajtuk mulott, hogy mindkét pont elvesztett. Caba is igyekezett, míg Pozmornak volt néhány jó húzása. A fedezetsorban a két Pósa felesleges faultjaikkal rontják le különben jó teljesítményüket, míg Janovits sok reklamálással fásaszja magát. A hávédők közül Barna is megmaradt a futball mellett, míg Mayer is lehiggadt a vége felé. Teljesen érthetetlen volt Trifunov faultja, amiért kiállították.

A sáros pályán a két csapat így állt fel:

Chinezul-Ilsa: Dobl—Molnár, Kohl—Wetzer, Petschovszky, Losonczi II—

Kovács, Csapó, Thierjung, Bajusz, Malita.

Electrica: Trifunov—Mayer, Barna—Pósa II, Pósa I, Janovits—Kohunitz, Pozmor, Pantea, Gaál, Caba.

### Az Electrica az egységesebb az első félidőben

amely órási iramu negyedórás küzdelemmel kezdődik. A 14. percben Pantea kiugrik és a kifutó kapus mellett laposan a sarokba lövi a labdát (0:1). A 18. percben Malita szöglet-rugása eredménytelen. A 20. percben Kohunitz a felső léccet találja el. A 23. percben Mayer és Bajusz összepofozkodnak, amikor a bíró háttal áll. Az iram alább hagy. A 40. percben Caba kétszer egymásután rug szögletet, amelyek nem hoznak eredményt. A 44. percben a Chinezulnak nagy helyzete van, ameyből csaknem egyenlítő, de az Electrica védelme elhárítja a veszélyt.

### Az idegek összecsapását a Chinezul bírja jobban

A 3. percben Gaál nagy helyzetben tétovázik, míg Petschovszky ebből csaknem öngólt vét. Egy perc múlva Thierjung veszélyeztet. A Chinezul fölénybe kerül.

A 10. percben Bajuszt az ötösön fellöki, 11-es, ami a tribünről tulszigorúnak látszik, Wetzer a sarokba helyezi a labdát (1:1).

A 13. percben Malitát elnyomják, mintegy husz méterre a kaputól, Molnár áll neki a büntelőrugásnak, amely nagy zavart okoz az Electrica kapuja előtt Kovács, a szemfüles, félmagasán bevágja a labdát (2:1).

A 14. percben Gaál küld egy szabadrugást a 16-osról, alig kapu fölé.

A 17. percben Molnár újabb husz méteres szabadrugást küld az Electrica kapujára, amely a rosszul helyezkedő védelem között a hálóba csuszik (3:1).

A 22. percben Malita egy bedobásánál Pósa II arcába csapja a sáros labdát, mire a fedezet egy horogütéssel válaszol, természetesen mindkettőt kiállítja a bíró.

A 28. percben Pantea kapja a labdát, nyugodtan leállítja pompás lövéssel küldi Dobl kapujába (3:2).

A 32. percben Bajusz tör kapura és kidolgozott labdáját Csapó laposan bevágja (4:2).

Egy perc múlva Pantea szöglet-rugásából csaknem gól lesz.

A 38. percben Trifunov váratlanul kifut a kapujából és teljesen érthetetlenül páros lábbal beleugrik Bajuszba, akimél nincs is labda, a bíró rögtön kiállítja, helyébe Pozmor áll.

A 43. percben Pósa beletápal Petschovszkyba, a bíró kiállítja, Janovits elkeseredten reklamál és így ő is a kiállítás sorsára jut.

### Gloria—Minerul 3:2

Miután lupeni munkatársunk érthetetlen okok miatt nem hívott fel, így az eredményt csak hosszas utánjárás után és kerülőúton sikerült megszerzünk.

Mica—CFR Simeria 1:0 (0:0)

B-ligamérkőzés Simérián.

Az egyetlen gólt a 40. percben Fusuio szerezte.

Javitott a CAO — kilenc gólt lőtt a brailai csapat hálójába

## CAO-FC Nistru 9-0 (4-0)

B-liga mérkőzés Nagyváradon. Bíró: Rațiu. 800 néző

CAO: Borbély — Ujvári, Sarkadi—Krausz, Jovam, Renghe — Madács, Papp, Jakobovits, Haláti, Feisthammel.

A zöldfehérek a ploesti sulyos vereség után új felállításban léptek pályára és csaknem visszaadták a 10 gólt, Mindössze egy dugóval lőttek kevesebbet — igaz az ellenfél, nem a Tricolor volt.

A 7 percben Papp beadását a középre huzodó Feisthammel bofejeli 1:0. A 13 percben Krausz tizenegyese a kapufáról a hálóba vágódik, 2:0. A 15 percben Haláti beadását Feisthammel a kifutó kapus mellett küldi a hálóba 3:0. A 17 percben Jakobovits labdáját Papp a sarokba vágja 4:0.

Helycsere után erősödika játék irama de a honi csapat az ur a pályán.

A 12 percben Jakobovits beadását Haláti helyezi sarokba, 5:0.

Negy perc múlva Feisthammel 6:0. Tíz perc múlva Madács agoszerző 7:0. A 43 percben tizenegyesből Krausz nyolcra szaporítja a gólok számát. A 84 percben Haláti a kifutó kapus teje fölött góloz 9:0. A győztes csapatban az új kapus mindössze egy komoly labdát kapott amit biztosan tett ártalmatlanná. A védelem oszlopa a minden edzés élkül kiálló, Sarkadi volt. A fedezetsorban Krausz keltett jó benyomást Renghe is megfelelt. A resitai Jovan nem erőltette meg magát. Az ötösfogatban Feisthammel, Papp és Madács érdemel dicséretet.

## Universitatea-SSMR 2:1 (1:0)

B ligamérkőzés Clujon — 500 néző  
Bíró Tanase.

Nagy küzdelem, mely az első félidőben az U, míg a második félidőben a resitai munkáseggyüttes fölényét hozta és így inkább döntetlen eredmény felelt volna meg a mutatott játéknak.

Az U csapatában Medrea II és Iancovici emelkedett ki, míg a resitaiak közül Barta, Kilványa és Krubl játszottak hasznosan.

A 13. percben Szerémy IV szerzi meg a vezetést, amit a második félidő 5. percében Kilványa pompás felsőszarkos lövéssel egyenlít. A 15. percben Iancovici tulszigorú 11-esből szerzi meg a győztes gólt.

U: Moldovan—Medrea II, Iancovici—Ioanovici, Medrea I, Luca—Feraru, Coman, Szerémy IV, Medrea III, Giurgiu.

SSMR: Bugarin—Barta, Stoianovici—Klipisch, Kilványa, Hamar—Blavusnyak, Weisz, Kölnik, Krubl.

### Crișana—Ciment 1:0 (1:0)

Nagy küzdelemben a bajnokságra törő Crișana biztosan megnyerte a mérkőzést, amellyel meg csak jobban bebiztosította vezetését. Az egyetlen gól a 10. percben esett Popa révén,

#### I. csoport.

Cernăuți: Dragos Voda—Victoria 5:1 (2:1).

Braila: FC Braila—Mureș 3:2 (2:2)

Constanța: AS Constanța — FC Craiova 5:1.

Ploesti: Tricolor—Astra 6:1 (3:1)

#### II csoport

Lugos: Vulturii—CFR Severin 1:0

Petrozsény: Jiul—Spata 5:0 (3:0).

#### III Csoport

Carei: Industria Sârmei—Victoria 3:0 (1:0). Góllövők: Urza, Bențea és Trageb.

Satu-Mare: Olimpia—Oltul 0-0.

Târgu-Mureș: Monopol—Törökvés 2-2 (2-0), Góllövők Tökés és Panajoth illetve Balk és Pop.

#### IV. csoport

București: Franco-Romana—Mac-cabi 2:1 (1:1). Turda—Prahova 4:0 (2:0).

Tighina: DVA—Traian 4:3 (2:1).

Galați: DOC—Muncitorul 5:3 (2:0)

Chișinau: Maccabi—Feromail 3:0, forfait.

## Színház

### Négy premier egy hét alatt

A Thalia Temesvári előadásainak műsora:

A kolozsvári színház itteni vendégjátéka ezuttal fájdalmasan rövid. Alig kezdte meg előadásait a kitűnő együttes, máris meghirdeti bucsuelőadásait is. A legjobb darabok is csak egy két előadásban kerülhetnek szíre rövid ciklus alatt amely november 14-én visszavánhatatlanul véget ér.

Hétfőn román előadás lesz a színházban, úgyhogy a legközelebbi bemutató kedden van. Henry Bernstein világhírű, grandiózus színműve kerül ekkor színre, Fényea Alice, Paál Magda Nagy István, Tóth Elek, Lantos Béla és Szabados Árpád tolmácsolásában. A tavalyi párisi szezon legnagyobb sikere. A tolvaj felújítása volt, kiderült hogy ez a remek, izgalmas szépségű darab ma aktuálisabb, mint valaha.

Szerda este André Birabeau, az Eltévedt Báránnyak és a Délgyümölcs világhírű szerzője szerepel: A szerelem gyümölcse című új vigjátékával, amely eddigi világsikert aratott alkotásait is felölmúlja.

#### HETI MŰSOR:

Hétfőn román előadás. Kedd d. u. 5 Boldog órák (Olcsó helyárrakkal). Este fél 9: A tolvaj (Bernstein világhírű, izgalmas színműve Fényes Alice, Paál Magda, Tóth Elek, Nagy István Lantos Béla, Szabados Árpád felléptével).

Szerda fél 9: A szerelem gyümölcse. (André Birabeau világhírű vigjátéka. Főszereplők: Fényes Alice, Paál Magda Hegyi Lili, Benes Ilona, Borovszky Oszkár Nagy István, Lantos Béla, Bodó György, Szabados Árpád, Senkalsky Endre.

A bánati sporthirlapirodalom ünnepi eseménye a

## Sport és Kritika

ünnepi száma

mely november 20-án

!-!- jelenik meg

pompás tartalommal

számos meglepetéssel



# Temesvári bajnokság

## Első osztály

Fratelia	7	5	2	—	15	6	12
Kadima	8	4	3	1	22	14	11
Patria	9	3	5	1	22	15	11
Banatul	8	4	4	1	18	12	9
Jandarmi	8	4	4	1	18	12	9
CFR	8	4	4	1	18	12	9
Rapid	8	4	4	1	18	12	9
Progres	8	4	4	1	18	12	9
Vulturii	8	4	4	1	18	12	9
Politechnica	8	4	4	1	18	12	9
Bohin	10	1	1	—	5	32	1

## Progresul—Patria 2-2 (2-0)

Progresul pálya. Bíró: Glameanu

Progresul: Sloboda—Biringer, Stojca—Novák, Stepan I., Barbosu—Petanek, Chirol, Stockslager, Iliescu, Tomşa.

Patria: Szücs—Kovács, Stulák, Sors, Gaál, Kozma—Széles, Szécsényi, Herzog, Reich, Menyhesz.

Mindkét csapat több tartalékkal állt ki és egyik sem érdemelt volna győzelmet. Az első féldőben a Progresul a határozottabb és többet támadó együttes. Szünet után a Patria már abbahagyja a tologatást és pepecselést, s így megment egy pontot.

A 11. percben Chirol beadását Stockslager a későn vetődő kapus mellett beteszi. 1-0. A 25. percben Petanek beadását ismét Stockslager küldi rendeltetési helyére. 2-0.

A 27. percben Tomşa Szücsöt labdától belőki a kapuba, a bíró azonban nem gólt, hanem szabadrugást ítél a Progresul ellen. Helycsere után a 4. p-ben Reisz kidolgozott labdáját Menyhesz behelyezi a kapuba 2-1.

A 28. percben Herzog lövését a kapus a gólvonalon fogja? (Sokan gólt láttak).

A 35. percben Széles beadásából Szécsényi egyenlít 2-2. A Progresulban Sloboda, Biringern, Stepan, Chirol és Stockslager érdemel dicséretet. A Patriában Szücs, Kovács, Szécsényi, Herzog és Reich mutatott átlagon felüli teljesítményt.

## Rapid—Politechnica 1:1 (1:0)

Politechnica-pálya. Bíró: Duma.

Rapid: Gudera—Ott, Hummel—Keller, Liwy, Trval—Hack, Berencz—Volltrauer, Bankó, Backer.

Politechnica: Biangardi—Manciu, Muntean—Gagy, Stepan III, Stoichita—Otoncaga, Cibianu, Stepan II, Popa, Militescu.

Az eredmény, a mutatott játék alapján, igazságos. Az első féldőben a Rapid volt a többet támadó, míg szünet után a műgyetemi csapat csaknem végig fölényben volt.

A Rapid csapatában a közvetlen védelem volt a legjobb csapatrészt. Elsősorban Gudera érdemel dicséretet. A fedezetsorban Trval, az ötösfogatban Hack és Berencz dolgozott sokat, Volltrauer és Liwy nagyon gyengén játszott — a második féldőben csaknem leálltak.

A lelkes Politechnica a második féldőben oly lendületes játékot mutatott, hogy ezzel még a győzelmet is megérdemelte volna — ám a csatárok nem tudtak boldogulni a Rapid védelmével.

Egyénileg Biangardi, Maciu, Gagy, Cibianu és Popa keltett jó benyomást.

A 25. percben Aereniz lövi a vesztőgólt. 1-0. Szünet után a 29. percben Popa közeli lövését Cudera védi. A 35. percben Hummel kézzel érinti a labdát. A megítelt tizenegyest Manciu küldi rendeltetési helyére. 1-1.

## GFR—Kadima 4:2 (3:0)

RGMT-pálya. Bíró: Jania.

CFR: Ciupraga—Honae, Anghel—Hafegan, Anculei, Ilici—Mcsu, Tepeşag II, Ponta, Bătraş, Polkovits.

Kadima: Eberstark—Szilágyi, Gedő—Glück, Schwartz, Stein—Havas, Eleischer, Tritz, Lörse, Mózes.

A Kadima első veresége az első osztályban — még hozzá saját pályán! A vasutáscsapat megérdemelten nyerte a bajnoki pontokat, mert a nehéz talaj pályán határozottabban és keményebben játszott. A Kadima viszont több sértett játékkal kezdte a mérkőzést és Szilágyi nagy megerőltetéssel csak statisztált a pályán.

A CFR-ben Ciupraga kapus, Anghel, Buculei, Ilici, Ponta és Bătraş érdemel dicséretet. A Kadima Eberstark, Mózes és Glück önfeláldozó játékátak köszönhetően, hogy az eredmény nem lett nagyobb. A csapat többi tagja szűken játszott. A mérkőzés elején a Kadima enyhe fölénybe került, de az első félidő után a CFR az ur a pályán. A 34. percben összjáték után Buculei elesen a hálóba küldi a labdát. 1-0. Or perc múlva Ursu az ellenfél védelmének a diszkuszió mellett lefut és közeli a kapuba vágja a bőrt. 2-0. A 44. percben a bűvészkodó védelem mellett Ponta a kapuba sétál a labdával. 3-0. Szünet után Szilágyi kimegy a balszélre és Glück játszik hátrvédet. Az 5. percben Hafegan tizenegyest vet, amit Havas értékesít. 3-1. A 18. percben Havas leturja a védelmet és Pompás labdája a hálóban táncol. 3-2. A Kadima tovább támad, ám a belsőhármás több helyzetet kihagy. Az utolsó percben Ponta vértalan lövése a kapu felett a hálóba hull. 4-2.

## Fratelia Banatul 1:0 (0-0)

Fratelia pálya, bíró: Wagner

Fratelia: Lazarov—Seidl, Tedesco, Kovács, Héhn, Venturini, Tinesz, Pfalzer, Milovanovits, Csöke, Nagy.

Banatul: Taici—Covajdean, Weszely—Lengenfelder, Szklenarich, Micsa—Precup, Jicmann, Voda, Mircu, Neamtu.

Végig élvezetes és fair küzdelmet hozott a két csapat bajnoki találkozója. A lelkesebben játszó Fratelia megérdemelte a győzelmet, bár a Banatul egyrangú ellenfele volt a mezőnyben.

Az első féldő változatos küzdelmet hozott, melyben inkább a Fratelia volt fölényben, de a Banatul védelme jól működött.

Szünet után a Banatul visszaesik és Fratelia nagy fölénybe jut, ami a 38. percben kerül gólból is kifejezésre amikor a szélre húzódott Milovanovits lövését Taici kiüti Csöke elé, ki-

nek lövése most már a hálóba jut (1-0).

Jók voltak a Frateliában Csöke, Tedesco, Héhn és Tinesz míg Banatulból Weszely, Voda és Sklenarich emelkedtek ki.

## Második osztály

Victoria	8	7	1	—	37	7	15
Fortuna	8	4	3	1	16	8	11
Juventus	8	4	2	1	13	15	10
Dura	8	4	1	1	17	12	9
CSHN	8	3	3	1	15	12	9
Circ III	8	3	1	1	9	17	7
Freidorf	8	2	2	1	16	16	6
Ancora	8	—	2	1	5	7	3
Cultura	8	0	2	1	6	24	2

## Ancora—Dura 1:1 (0:0)

Progresul pálya. bíró: Tepeşag II

Ancora: Eichler—Budur, Secan—Rotar, Ursu, Barta—Kozsát, Tauffinger, Urzacec, Vancu, Secosan.

Dura: Schall—Varga, Bús—Csala, Weixelbaum, Dittfisch—Doffek, Wittlich, Weisz, Orza, Turák I.

A Dura volt nagyobb fölényben de a veszélyesebb az Ancora volt.

Gólküti féldő után a 37. percben Secosan beadásából Tauffinger a kapus kezéből a hálóba pöckölli a labdát (1-0). A 42. percben händsz miatt 11-esből Weisz egyenlít (1-1).

Jók voltak Eichler, Secan, Ursu és Secosan, illetve Varga, Doffek és Weisz.

# Aradi bajnokság

## SGA—Titanus 3:1 (1:1)

Bíró: Marianuş

SGA: Kovács I—Kovács II, Jura—Galub, Faragó II, Germán—Oláh, Téth, Halbauer, Palásti, Schwarz.

Titanus: Farli—Lenhardt, Cheveresan—Sopronyi, Kovács, Risztin—Härtnisch, Schütz, Lengyel, Ray, Decorzi.

Az első féldőben a Titanus szíjjel hátban játszik és támadólag lép fel. A 25. percben Harnisch beadását Ray rágasztja a hálóba. 0-1. A 34. percben Oláh labdáját Halbauer nagy erővel bombázza a kapuba. 1-1.

Szünet után az SGA fölényt harcolt. A 10. percben Schwarz labdáját Palásti vágja a hálóba. 2-1. A 30. percben Halbauer tizenegyest Tarli küldi, a labdát Halbauer a hálóba helyezi, de a bíró nem adja meg a szabályos gólt. A 35. percben Palásti állítja be a végeredményt.

## Crisana—CAA 5:0 (3:0)

Bíró: Oprita.

Crisana: Sabau—Luca, Pinteá I, Raicu, Pateanu, Pinteá II—Gligorescu, Truja, Barbu II, Kudelász, Barbu I.

CAA: Thaller—Gábor, Kosik—Egresi, Madin, Kuluncsics—Eberlein, Komjati, Vass, Miklósi, Zoller.

Az aradi derbi az atléták súlyos

## Victoria—CAMT II 5-4 (3-3)

Barátságos mérkőzés a Banatul-pályán. bíró: Varna.

Victoria: Lazar II—Kovács, Steinbach—Gheorghie II, Haffner, Mok—Gheorghie I, Gyöfi, Lazar I, Wolf, Taran.

CAMT II: Hodroga—Grosz, Bernáth—Böjedar, Kohn, Cioban—Raab, Janovits, Zsizsik II, Cota, Perszám.

A Victoria jó játékkal győzte le a CAMT tartalékcsoportját.

A gólkön Taran (3), Lazar I (2) és Wolf, illetve Zsizsik II (3) és Cota gósztoztak.

## Ifjúsági bajnokság

Electrica—Chinezul 8-2 (5-2)

Rapid—Ripensia 4-2 (3-0)

Progresul—Dura 0-0

Banatul—Fratelia 3-3 (3-0)

CFR—Kadima 5-0 (3-0)

CAMT—Vulturii 7-2 (3-1).

## II osztály

Freidorf—Electrica 8-0 (2-0)

Patria—Progresul 8-3 (1-0)

CFR—Juventus 4-3 (2-1).

## Törpebajnokság

Ripensia—Kadima 5-1 (1-0)

Electrica—Banatul 2-0 (0-0).

vereségével végződött.

A 7. percben Gligorescu—Barbu II—Truja a labda utja és utóbbi lövése nem téveszt célt. 1-0. A 10. percben szép összjáték után Gligorescu eredményes. A 19. percben Gligorescu labdáját Kudelász a kifutó kapus mellett beteszi. 3-0. Szünet után a 21. percben Gligorescu labdáját Thaller a kapulécra üti, ahonnan a hálóba pattan — a kapus csak a vonalon túlról halássza ki. 4-0. A 33. percben Barbu II tizenegyesből beállítja a végeredményt.

## Olimpia—Unirea 2-0 (0-0)

Olimpia: Grand—Botán, Egedi—Olariu, Szimcsák, Tolán—Bugar II, Ökrös, Mihoc, Depis.

Unirea: Lengrad—Földi, Cudar—Popovits, Nagy, Sinkó IV—Milos, Kis, Negrú, Truja, Sinkó III.

Az első féldőben egyik csapat sem tud gólt lőni. Szünet után a 16. percben Mihoc szerzi meg a vezetést. Kilenec perc múlva Bugar II labdája talál utat a kapuba. 2-0.

Az Unirea javíthatna, de két tizenegyest kihagy.

## Tricolor—Transilvania 3:2 (1:0)

Tricolor: Koczka—Janka I, Szilágyi—Lingurar, Urcan, Németh—Botod, Varga I, Varga II, Janka II.

Transilvania: Katranicz—Kovács, Craciun—Sándor, Faur, Berce—Mózes, Tavin, Rác, Filimon, Karagyena.

A 13. percben Varga II megszerzi a vezetést. Szünet után a 4. percben Janka labdája talál utat a kapuba 2-0.

A 12. percben Mézes javít 2-1. A 38. percben Craciun egyenlít.

# Allami sorsjáték

Az egymástól független sorsjegykibocsátások rendszere:

A 21. sorsjátéktól kezdve az Allami Sorsjáték igazgatósága a jelenlegi osztálysorsjáték helyett egymástól független, nem folytatásos, sorozatos sorsjátékokat vezet be, havi húzásokkal, amely továbbra is kapcsolatos marad a Királyi Kulturális Alapítványok Szövetségének mellék-sorsjátékával. Havonta két sorozatot bocsátanak ki, amelyek színükben különböznek egymástól. Az első kibocsátás sorsjegyeinknek nyújtalmat minden hónap 15-én, a második kibocsátást minden hónap 18-án húzzák.

Minden kibocsátás 100.000 törzsjegyből áll. Minden negyed törzsorsjegyre egy melléksorsjegy jár. A sorsjegy csak a rájta feltüntetett kibocsátásra érvényes.

**Egész sorjegy ára Lei 800 — Negyed sorsjegy ára Lei 200**

Térjen be bármelyik sorsjegyarúsítóhoz és kérje a 21. sorsjáték 1. és 2. kibocsátásának húzási tervzetét.

Vásároljon sorsjegyet a november 15.-i és november 18.-i húzásokra

Tanuljon és tanítsa gyermekét játszva dolgozni!

„Ilsa“

kéziszöveggel Lei 620

„Baby“

gyermekszöveggel Lei 200

Ingyen tanítjuk!

Centrala Lunei S.A.R.

Nézze meg kirakatainkat!